

YENİ TÜRK HARFLERİYLE KUR'ÂN OKUMAK GÜNAH MI?

Merhaba Hocam. Size Kuran okumada tecvid kuralları ile ilgili bir soru sormak istiyorum. Ben Arapça bilmediğim için Kuran'ı meali ile birlikte latin alfabesiyle yazılmış Arapça olarak okuyorum. Ancak bazı sitelerde hocalardan araştırdığım ve okuduğum kadarıyla tecvid kurallarına göre bazı harfleri okumada farklılıklar olabiliyor ve buna uyulmadığı takdirde kelimenin anlamı değiştiği için namazın bozulduğu, kuran okunuyorsa ayetin anlamının bozulduğu söyleniyor .Örneğin Ayet El Kürsî'deki “**ve ma   alfehum**” okunurken   alfehum kelimesinde ha hırıltısız ha olarak okunursa veya yine bir kelimedede se okunurken peltek se olarak okunması gerekirse o  ekil okunmazsa anlamının değiştiği, namazın ya da okumanın bozulduğu söyleniyor. Yani Kuran'ın düz bir şekilde yazıldığı gibi okunamayacağı, tecvid kurallarına uyulması gerektiği belirtiliyor . Ben de Arapça'yı ve tecvid kurallarını bilmediğim için namazda veya Kur'ân okurken düz bir şekilde okuduğum bu kurallara uyamadığım için namazımda noksanlık olur mu? Kuran'ı latin alfabesiyle yazılmış Arapça olarak okuduğumda tecvid kurallarına uymadığımdan ayetler anlam değiştirdiği için seva-bından mahrum olmuş olur muyum? Şimdiden teşekkür eder esen-likler dilerim...

Cevap: O yazılar doğrudur. Latin harfleriyle Kur'ân kelime-lerinin düzgün okunabilmesi için özel işaretler gerekir. Bunları bilimsel çalışma yapan Avrupalılar ve Türk bilim adamları koymuşlardır. Bunlara transkripsiyon denilir. Ama bunları öğrenmek, Arapçasını   renmekten kolay değildir. Arapçada    türlü h vardır. Biri kara ha denilen boğazdan gelen hadır. Bir de ince he vardır ki boğaz dolusu değil,hafif nefesle söylenir. Bir de Hı vardır ki bu noktalı hadır. Transkripsiyonda bu harfler birbirinden şöyle ayrılır: h ince veya gözlü he'dir. Altına nokta konulan   kara hadır. Boğaz dolusu nefesle söylenir:   .Altına kesme işareti konulan   ise hırıltılı olarak okunan  'dır. İmdi bu harflerle yazılan kelimelerde eğer transkripsiyon kullanılırsa sorun olmaz. Mese-l  h lik öldüren anlamına gelir.    lık tra  eden, berber demektir.   alık ise yaratan anlamına gelir.

Yalnız  unu da belirtmem gerekir ki bu kelimelerin anlamını bile bile böyle yanlış okuyan sorumlu olur. Fakat kasıtsız olarak yapılan hatalardan ötürü insan sorumlu olmaz. Siz kasten yanlış okumazsınız, Zaten Arapça bilmedi iniz için Kur'ân'ın manasını da anlamıyorsunuz. Bu bakımdan latin harfleriyle yazılmış olan Kur'ân'ı okurken telaffuz hatalarınız ba ı lanır. Maksudınız Allah kelimasını orijinal olarak okuyup sevap kazanmaktır. Eylemler niyetlere göre değerlendirilir. Siz de iyi niyetinizin karşılığı olan sevabı alırsınız.